

FR Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

CONSEILS DE SECURITE Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...). Les accessoires de l'appareil vendus séparés chuds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

• L'installation de l'appareil en son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

- ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres réipients contenant de l'eau.**

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensoriales ou mentales sont réduites, ou des personnes âgées de moins de 18 ans, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité. Un surveillance ou instructions préalable concernant l'utilisation de l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• Les parties nues de votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.

• En cas de surchauffe la sécurité thermique arrête l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des parties passagères et faites appel à une personne responsable de leur sécurité.

• L'appareil doit être débarrassé : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.

- Ne pas utiliser le produit pendant le nettoyage.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tordre par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas déboucher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas utiliser avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C / supérieure à 35 °C.

GARANTIE
Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrette.

PARTICIPAZIONE ALLA PROTEZIONE DELL'ENVIRONMENTO
• Il vostro apparecchio contiene dei numerosi materiali riciclabili o riciclabili.
• Confidate nel vostro apparecchio, a dispetto del fatto che un apparecchio di una centrale service aggréé, che con loro trattamento soit effettuato.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet
www.rowenta.com

GARANTIE
Ihr Gerät ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht zur beruflichen Zwecken verwendet werden. Bei ungeschulter Verwendung verliert die Garantie ihre Gültigkeit.

DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!
• Ihr Gerät enthält zahlreiche weitere verwertbare oder recycelbare Materialien.
• Denken Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelagten Kunden-Service-Center Ihrer Stadt oder Gemeinde.

SAFETY
For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).

The appliance's safety is guaranteed only when you are using it according to the instructions. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance. Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the warranty.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Do not use your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
• your appliance has fallen.
• it does not work correctly.

• In case of overheating, the heat-sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the inlet and outlet grills or contact the After-Sales Service.

• The appliance must be unplugged before cleaning and maintenance procedures. If it is not working correctly, do not touch any hot parts with your hands unless it has been cooled down.

• Do not use if the cord is damaged.

- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not touch with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not plug by pulling on the cord, rather pull up the plug.
- Do not use on electrical extension cables.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

GUARANTEE
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!
• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website
www.rowenta.com

LESEN SIE VOR DER BETRIEBNAHME DIE GEBRAUCHSANWEISUNG UND DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN SORGFÄLTIG DURCH.

SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung erhöht das Verletzungsrisiko erheblich. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Absichten dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Vermeiden Sie sich, das Gerät nicht mit dem heißen Teil des Gerätes in Kontakt zu setzen.
• Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung Ihres Stroms nicht mit dem heißen Teil des Gerätes abgedeckt sind.

- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmer mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektrikinstallateur beraten.
- Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
- **WARNHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.**
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• **WARNHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.**

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (eingeschragten Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten benutzt werden. Das gleiche gilt für Personen die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät ist mit einem Überspannungsschutz ausgestattet. Bitte Überbrückung ihrer verschmutzten rückwärtigen Strom zu Boden Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Ausmagner darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausmagner um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden.

- Das Gerät darf nicht mit Wasser in Berührung kommen, weil es sonst elektrisch leitend wird.
- Das Gerät muss ausgeteugt werden: vor Reinigung und Warten, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmquelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Nicht im Wasser tauchen und nicht anderen fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
- Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heißt, sondern an den Griffen.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit schweudenden oder ätzenden Produkten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nie solange es eingeschaltet ist. Das Ausmagner darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausmagner um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör, das dem Gerät zugehörig ist.

• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit schweudenden oder ätzenden Produkten.
• Benutzen Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nie solange es eingeschaltet ist. Das Ausmagner darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausmagner um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör, das dem Gerät zugehörig ist.

GARANTIE

Ihr Gerät ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht zur beruflichen Zwecken verwendet werden. Bei ungeschulter Verwendung verliert die Garantie ihre Gültigkeit.

DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!

• Ihr Gerät enthält zahlreiche weitere verwertbare oder recycelbare Materialien.

• Denken Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelagten Kunden-Service-Center Ihrer Stadt oder Gemeinde.

SAFETY
For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).

The appliance's safety is guaranteed only when you are using it according to the instructions. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance. Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the warranty.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Do not use your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
• your appliance has fallen.
• it does not work correctly.

• In case of overheating, the heat-sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the inlet and outlet grills or contact the After-Sales Service.

• The appliance must be unplugged before cleaning and maintenance procedures. If it is not working correctly, do not touch any hot parts with your hands unless it has been cooled down.

• Do not use if the cord is damaged.

- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not touch with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not plug by pulling on the cord, rather pull up the plug.
- Do not use on electrical extension cables.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

GUARANTEE
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!
• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website
www.rowenta.com

LESEN SIE VOR DER BETRIEBNAHME DIE GEBRAUCHSANWEISUNG UND DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN SORGFÄLTIG DURCH.

SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung erhöht das Verletzungsrisiko erheblich. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Absichten dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Vermeiden Sie sich, das Gerät nicht mit dem heißen Teil des Gerätes in Kontakt zu setzen.
• Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung Ihres Stroms nicht mit dem heißen Teil des Gerätes abgedeckt sind.

- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmer mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektrikinstallateur beraten.
- Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
- **WARNHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.**
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• **WARNHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.**

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (eingeschragten Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten benutzt werden. Das gleiche gilt für Personen die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät ist mit einem Überspannungsschutz ausgestattet. Bitte Überbrückung ihrer verschmutzten rückwärtigen Strom zu Boden Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Ausmagner darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausmagner um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden.

- Das Gerät darf nicht mit Wasser in Berührung kommen, weil es sonst elektrisch leitend wird.
- Das Gerät muss ausgeteugt werden: vor Reinigung und Warten, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmquelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Nicht im Wasser tauchen und nicht anderen fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
- Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heißt, sondern an den Griffen.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit schweudenden oder ätzenden Produkten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nie solange es eingeschaltet ist. Das Ausmagner darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausmagner um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör, das dem Gerät zugehörig ist.

- Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con poca falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con poca falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.
- Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con poca falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.
- Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con poca falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con poca falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• L'aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debido por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente conctate con el servicio postventa.

- El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado su uso.
- No lo utilice si el cable está dañado.
- No sumerja ni pise el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete con las manos mojadas.
- No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alargar eléctrico.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C / superior a 35 °C.

GARANTIA

Seu aparato está destinado unicamente a um uso domestico. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia querre analndia y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

• Este aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.

• Confíe en su aparato, a pesar de que se trata de un aparato de una central de servicio técnico autorizada para que realice su tratamiento.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web
www.rowenta.com

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI D'USO E I CONSIGLI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

SICUREZZA
• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttiva Basse Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
• Gli accessori dell'apparecchio venduti separatamente non si può utilizzare con l'apparecchio. Evitate il contatto con la pelle.
• Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia mai in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
• Verificare che la tensione di vostra impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

• Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

• L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini (compresi i bambini con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte) o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li aiuti preventivamente informandoli dell'uso dell'apparecchio. È opportuno supervisionare i bambini per assicurare che non giochino con l'apparecchio.

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvægs eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne fare. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

- Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini (compresi i bambini con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte) o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li aiuti preventivamente informandoli dell'uso dell'apparecchio. È opportuno supervisionare i bambini per assicurare che non giochino con l'apparecchio.

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvægs eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne fare. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvægs eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne fare. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvægs eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne fare. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvægs eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne fare. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvægs eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne fare. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

• Non utilizzare l'apparecchio e contattare un Centro Assistenza o l'Apparecchio è caduto, se non per un water ondestampelen of onder de heet houden, ook niet voor het reinigen.

• Non vaschouten met vochtige handen.
• L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento (adovuto per esempio alla griglia posteriori ostruita), l'apparecchio s spegnerà automaticamente: contattate il Servizio Clienti.

• Verificare che la tensione di vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

- Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

• L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di un uso non corretto.

COLABORIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

• Questo apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.

• Confidate in questo apparecchio, a pesar de que se trata de un aparato de una central de servicio técnico autorizada afliche ygera efectuado el tratamiento po oportuno.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestro sitio web
www.rowenta.com

LEIA ATENTAMENTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES BEM COMO AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DE PRIMEIRA UTILIZAÇÃO, E POR PERSONAS COM FALTA DE EXPERIÊNCIA OU CONHECIMENTO, A NÃO SER QUE TENHAM SIDO DEVIDAMENTE ACOMPANHADAS E INSTRUÍDAS SOB A CORRETA TUTORIA DO FABRICANTE, SEU SERVIÇO POSTVENDA OU POR PESSOAS COM DISCAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS OU COM POUCA FALTA DE CONHECIMENTOS E EXPERIÊNCIA NO MANEJO DE ESTE TIPO DE APARATOS, SEMPRE QUE CUNTEM COM SUPERVISÃO OU HAJAM RECEBIDO INSTRUÇÕES SOBRE O USO SEGURO DO APARELHO.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con poca falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con poca falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con poca falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con poca falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con poca falta de conocimientos y experiencia en el



